










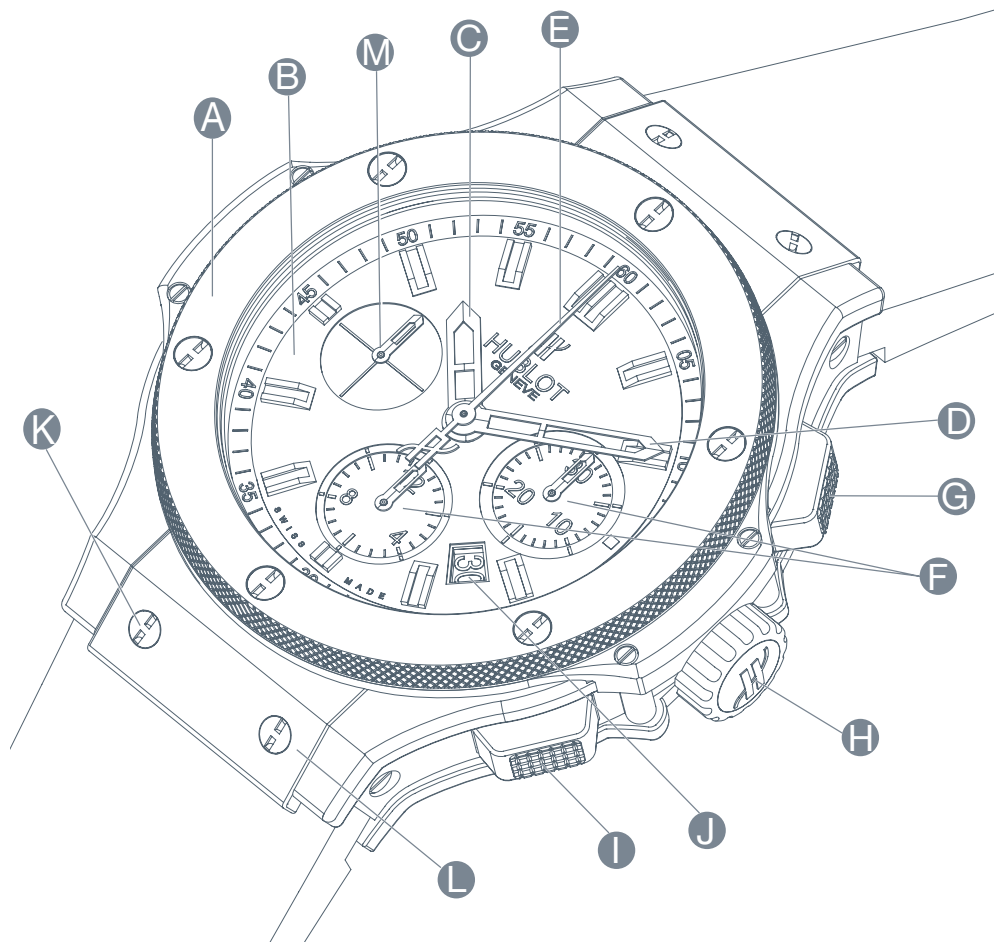


MODE D'EMPLOI
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
ISTRUCCIONES
MANUALE DI ISTRUZIONI
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
使用说明
取扱説明書



	FRANÇAIS	ENGLISH	DEUTSCH	ESPAÑOL	ITALIANO	РУССКИЙ	汉语	日本語	Pages
	Prise en main rapide	Quick start	Kurz-einführung	Manual rápido	Avvio rapido	Быстрая настройка часов	快速入门	クイックスタート	8
	Couronne vissée	Screw-in crown	Verschraubte Krone	Corona a rosca	Corona avvitata	Завинчивающаяся заводная головка	旋入式表冠	ねじ込み式リューズ	9
	Couronne indexée et vissée	Indexed screw-in crown	Indexierte und verschraubte Krone	Corona con índices y a rosca	Corona avvitata con indici	Завинчивающаяся заводная головка с меткой	旋入式刻度表冠	インデックス付きねじ込み式リューズ	10
	Remontage	Winding	Aufzug	Carga	Carica	Подзавод	上弦	巻き上げ	11
	Réglage de la date	Date setting	Einstellen des Datums	Ajuste de la fecha	Regolazione della data	Установка даты	日期设置	日付の設定	12
	Mise à l'heure	Time setting	Einstellen der Uhrzeit	Ajuste de la hora	Messa all'ora	Установка точного времени	时间设置	時刻の設定	13
	Pile	Battery	Batterie	Pila	Batteria	Элемент питания	电池	電池	14
	Réserve de marche	Power reserve	Gangreserve	Reserva de energia	Riserva di carica	Запас хода	动力儲存	パワーリザーブ	14
	Lunette ou rehaut tournant/e	Rotating bezel or flange	Drehlunette oder Drehring	Bisel o realce giratorio	Lunetta girevole o rehaut	Вращающаяся безель или ободок	旋转表圈或凸缘	回転ベゼル	15
	Chronographe	Chronograph	Chronograph	Cronógrafo	Cronografo	Хронограф	计时功能	クロノグラフ	16
	GMT	GMT	GMT	GMT	GMT	Функция GMT	两地时间功能	GMT	20



FRANÇAIS

- A.** Lunette
- B.** Cadran
- C.** Aiguille des heures
- D.** Aiguille des minutes
- E.** Aiguille du chronographe
- F.** Compteurs du chronographe
- G.** Poussoir: départ et arrêt
- H.** Couronne non vissée
- I.** Poussoir: remise à zéro
- J.** Guichet date
- K.** Vis de fixation du bracelet
- L.** Embout
- M.** Aiguille des secondes

ENGLISH

- A.** Bezel
- B.** Dial
- C.** Hour hand
- D.** Minute hand
- E.** Chronograph hand
- F.** Chronograph counters
- G.** Pushpiece: start and end
- H.** Non-screw-in crown
- I.** Pushpiece: reset to zero
- J.** Date aperture
- K.** Strap fixing screw
- L.** Endpiece
- M.** Second hand

DEUTSCH

- A.** Lünette
- B.** Zifferblatt
- C.** Stundenzeiger
- D.** Minutenzeiger
- E.** Chronographenzeiger
- F.** Chronographenzähler
- G.** Drücker: Start und Stopp
- H.** Nicht verschraubte Krone
- I.** Drücker: Rückstellung auf Null
- J.** Datumsfenster
- K.** Befestigungsschraube für das Armband
- L.** Anstoß
- M.** Sekundenzeiger

ESPAÑOL

- A.** Bisel
- B.** Esfera
- C.** Aguja de las horas
- D.** Aguja de los minutos
- E.** Aguja del cronógrafo
- F.** Contadores del cronógrafo
- G.** Pulsador: partida y parada
- H.** Corona no enroscada
- I.** Pulsador: vuelta a cero
- J.** Fecha
- K.** Tornillo fijador de la pulsera
- L.** Remate de metal de la pulsera
- M.** Aguja de los segundos

ITALIANO

- A.** Lunetta
- B.** Quadrante
- C.** Lancetta delle ore
- D.** Lancetta dei minuti
- E.** Lancetta del cronografo
- F.** Contatori del cronografo
- G.** Pulsante: inizio e fine
- H.** Corona non avvitata
- I.** Pulsante: azzeramento
- J.** Datario
- K.** Vite di fissaggio del cinturino
- L.** Pezzo terminale
- M.** Lancetta dei secondi

РУССКИЙ

- A.** Ободок
- B.** Циферблат
- C.** Часовая стрелка
- D.** Минутная стрелка
- E.** Стрелка хронографа
- F.** Счётчики хронографа
- G.** Кнопка: запуск и остановка
- H.** Не завинчивающаяся заводная головка
- I.** Кнопка: обнуление показаний
- J.** Окошко указателя даты
- K.** Винт крепления ремешка
- L.** Ушко
- M.** Секундная стрелка

汉语

- A.** 表圈
- B.** 表盘
- C.** 时针
- D.** 分针
- E.** 计时指针
- F.** 计数计时器
- G.** 按钮：开始和结束
- H.** 非旋入式表冠
- I.** 按钮：重设至零
- J.** 日期窗口
- K.** 表带固定螺丝
- L.** 表耳弹簧针
- M.** 秒针

日本語

- A.** ベゼル
- B.** ダイアル
- C.** 時計
- D.** 分針
- E.** クロノグラフ針
- F.** 積算計
- G.** プッシュピース：スタート及びストップ
- H.** リューズ
- I.** プッシュピース：リセット
- J.** 日付表示窓
- K.** エンドピースネジ
- L.** エンドピース
- M.** スモールセコンド針

ENGLISH



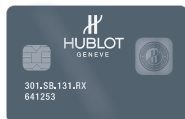
You have chosen a Hublot watch; you are about to enter a whole new world...

Every piece cultivates its distinction, to assert its powerful and incredible personality every time. Yet this formidable wealth of materials, functions, colors and shapes, gives rise to a singular watchmaker: Hublot.

Committed to the concept of “the Art of Fusion” and fuelled by this spirit of innovation, the Swiss watchmaking manufacture Hublot represents the link between watchmaking tradition and modernity, creating fusions of unexpected high-performance elements such as carbon, zirconium, tantalum, titanium, tungsten, ceramic and aluminium with more conventional materials such as gold, steel, diamonds and precious stones – while developing traditional movements, always with an innovative and creative design.

This fundamental concept makes your watch a unique timepiece. As you turn this page, you will enter the world of the Big Bang, Classic Fusion and King Power... – where each watch attests to the fusion between tradition and innovation.

LIMITED INTERNATIONAL GUARANTEE



Your Hublot watch has been manufactured in the authentic tradition of Swiss watchmaking and has been individually tested to ensure that it is water-resistant and that it runs perfectly. Nevertheless, it is covered by a limited international guarantee against any manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, and for a period of one year after repair, under the conditions below.

What is covered?

Under this limited guarantee Hublot undertakes to repair, free of charge, any problem with the functions of the watch that result from defective manufacturing. This guarantee is only honored in Hublot Customer Service Centers which contact details are to be found on Hublot's website at www.hublot.com. In addition, certain limiting conditions do apply and for this reason it is essential that you read the following paragraphs.

What are the limiting conditions of this guarantee?

To benefit from this limited guarantee the following conditions must be met:

- the international guarantee card must have been activated by the dealer who sold the watch, or must be enclosed with the watch when it is sent for repair and must be signed and dated at the time of purchase by an authorized Hublot dealer. Hublot will not honor the guarantee for watches sold without a valid guarantee card properly filled out and signed by an authorized Hublot dealer or by a dedicated Hublot boutique;

– the serial number engraved on the case is perfectly legible and no part of the original case back or original serial number has been removed, modified, falsified, altered, replaced, erased, defaced or made illegible.

Failure to abide by any of the above conditions renders all rights resulting from the Hublot international guarantee null and void.

What is not covered?

Damage resulting from service provided anywhere other than at an Hublot Customer Service Center is not covered and shall void the guarantee. The limited guarantee also does not cover bracelets, crystals and batteries, or any scratches, dents or damages to the case or movement due to improper handling. More generally, it does not apply if there has been improper or inadequate use of the watch.

General conditions and limitations:

This limited guarantee replaces any guarantees implied by some countries' local law, including the implied guarantee of merchantability, which are disclaimed. Some countries' local law may not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This guarantee gives you specific legal rights and you may also have other rights under local laws which vary from country to country. Hublot and its Customer Service Centers shall have sole discretion to decide to repair or replace any Hublot timepiece under this limited international guarantee.

We recommend that you send your watch by registered mail, carefully wrapped to avoid damage, to the nearest Hublot Customer Service Center, or take it to your authorized Hublot dealer or dedicated Hublot boutique. Hublot is not responsible for loss or damage during shipping. The list of Hublot Customer Service Centers can be found on our website. On request, these Hublot Customer Service Centers will provide you with the details of your nearest authorized Hublot dealer or dedicated Hublot boutique. This guarantee does not affect your legal rights as a consumer. Please check that you have an international guarantee card – otherwise you will not be covered by the limited guarantee services outlined above.

On our website you will find a number of recommendations for the use and maintenance of your Hublot watch. Please follow them carefully since the guarantee will become invalid in the event of inappropriate use or handling.

Recommendations and limited guarantee specific to the Australian and New Zealand markets

Hublot goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law: the customer is entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage, and the customer is also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

RECOMMENDATIONS & CARE

The constituent parts of your Hublot watch are all of the finest quality, and inspected under extremely stringent criteria. They combine to form a piece with exceptional water resistance, with certain models capable of reaching a depth of 4000 meters. To preserve these qualities, we recommend a complete overhaul every 3 to 5 years, since temperature variations, humidity, perspiration and repeated shocks may affect its water resistance as the years go by.

With its water resistant case and rubber, ceramic or carbon strap, or gold or steel bracelet, your Hublot watch can be washed easily. If the watch has an alligator strap, you are advised to take it off when bathing. Clean it regularly in lukewarm soapy water, rinsing and wiping down carefully with a soft cloth. After wearing your Hublot watch in seawater, please rinse it in fresh water.

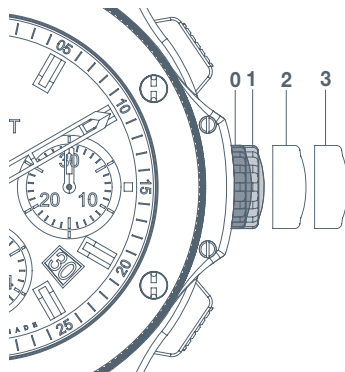


QUICK START

CROWN FUNCTIONS

Crown positions:

0. screw-in crown
1. winding
2. date setting
3. time setting



SCREW-IN CROWN

position 0



CONCERNS REFERENCES 312/322/411/731/732

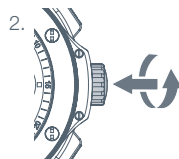
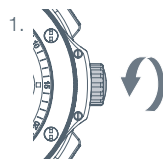
This type of crown offers excellent protection to ensure the case's water resistance.

The crown has to be unscrewed before any operation and must be screwed back in fully afterwards.

USE

1. Unscrew the crown before any operation.
2. Press the crown firmly against the case while screwing it back in.

Occasionally, check that the crown is screwed in correctly.





INDEXED SCREW-IN CROWN

position 0

CONCERNS REFERENCES 401/748

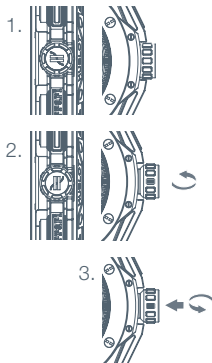
This system, which has been patented, enables the crown to be easily unscrewed or screwed back in with only a quarter turn.

The crown has a single screwed-in position, which means that it can be indexed to the Hublot logo.

This type of crown provides excellent protection to guarantee the water-resistance of the case. A mechanical buffer system provides optimum water resistance in the screwed-in position.

USE

1. Crown in initial position: fully screwed in.
2. Unscrew the crown a quarter turn in a counter-clockwise direction before adjusting the date and/or time.
3. Push the crown back in against the case, and turn it a quarter turn in a clockwise direction in order to fix it in place.



WINDING

position 1

CONCERNS ALL MECHANICAL AND SELF-WINDING WATCHES



This function accumulates the energy required by your watch to run properly.

USE

Self-winding

This term means that your watch automatically stores the energy generated by your arm movements when the watch is worn on your wrist.

If your watch has not been worn for some time and has stopped, you must wind it manually by rotating the crown clockwise through approximately ten turns. See drawing.

For models with screw-in crowns, do not forget to screw the crown back in completely to ensure its water resistance.



7 DATE SETTING

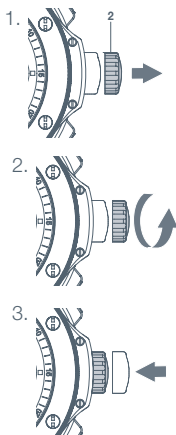
position 2

CONCERNS ALL MODELS EQUIPPED WITH A DATE

This function enables you to set the date displayed by the watch rapidly, without changing the time, using only the crown.

It is strongly recommended not to make this correction between 8 pm and 1 am, as the calendar disc is “engaged” during this period, so the operation might damage the mechanism.

USE



1. Pull the crown out to position 2.
2. Turn the crown clockwise (or anti-clockwise, according to the model) until the desired date appears in the window.
3. Press the crown back in completely against the case.

For models with screw-in crowns, do not forget to screw the crown back in completely to ensure its water resistance.

TIME SETTING

position 3

CONCERNS ALL MODELS



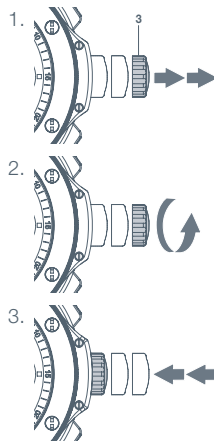
This function enables you to set the time of your watch using the crown.

When performing this operation, make sure that the calendar date change is at midnight and not at midday.

USE

1. Pull the crown out to position 3 (or position 2 if the watch does not have a date function), at the exact moment when the seconds hand is at the 12 o'clock position; the hand will then stop.
2. Then turn the crown either way to set the hour and minute hands to the desired time.
3. Press the crown back in completely against the case; the watch will restart.

For models with screw-in crowns, do not forget to screw the crown back in completely to ensure its water resistance.





BATTERY

CONCERNS ALL QUARTZ MODELS

Quartz watches are powered by a battery. Quartz batteries have a duration of 3 to 5 years. The battery needs to be changed if the watch exhibits time loss, stops completely, or if the seconds hand jumps in 4-second steps. Take advantage of battery replacements to have the gaskets and crown checked, and if necessary have them replaced, by an approved Hublot retailer.



POWER RESERVE



In principle Hublot watches have a power reserve of 42 hours, except for a few models such as the UNICO, a manufacture movement which has a 72-hour power reserve.

ROTATING BEZEL OR FLANGE

CONCERNS REFERENCES 312/322/731/732



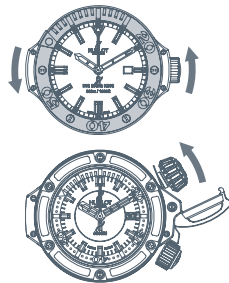
Only diving models are equipped with this function. It lets the wearer know the remaining dive time at any moment, or can be used to measure the various decompression stages to be followed before rising to the surface.

To ensure maximum safety, the bezel has been designed to rotate in one direction only.

USE

When used by a diver, the rotating bezel must be set to zero (fluorescent pointer on the graduation) so that the time taken by the minute hand to reach this point shows the desired dive time. When the minute hand reaches zero on the rotating bezel, the diver must have surfaced.

Lift up the guard to release the crown, then unscrew it and set the dive time. Screw the crown back in properly and re-close the guard.





CHRONOGRAPH

The chronograph function enables you to measure a time.

The dial features 2 or 3 counters:



For models 301/311/703

The hour counter is at the bottom, and the minute counter on the right; the left-hand counter shows the elapsing time, and the seconds are counted by the central direct-drive hand.



For models 341/342/521/541

The hour counter is at the bottom, and the minute counter on the left; the right-hand counter shows the elapsing time, and the seconds are counted by the central direct-drive hand.



For models 317/318

The 45-minute counter is on the left, while the right-hand counter shows the elapsing time; the seconds are counted by the central direct-drive hand, and there is no hour counter. The Chukker Bang model is equipped with a 7.5-minute counter.



For models 716/732/748

The minute counter occupies the entire dial (central hand). The left-hand counter shows the elapsing time. The central minute counter is 45-min, 48-min or 60-min, according to the model.

For models 701/411 UNICO Manufacture

The 60-minute counter is on the right, the seconds counter is in the centre, while the small seconds counter on the left shows the elapsing time.

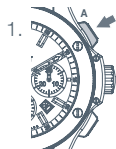
**For models 719**

The minute counter is on the right, the seconds counter is in the centre, as is the second split-seconds hand. The elapsing time small seconds is on the left, while the power reserve is at the bottom.

**For models 308/707/708**

The dial displays 2 counters. The minute counter is at 10 o'clock, while the second counter is at 2 o'clock. When you measure a time period greater than 60 seconds, the time elapsed is accumulated on the minute counter, up to a maximum period of 30 minutes.





OPERATION OF THE CHRONOGRAPH

Before timing, make sure that the chronograph centre hand (direct-drive), and the minute and hour counter hands have been reset. Then:

1. Press push-piece (A):
the chronograph hand will start instantly.
2. When the event ends, press push-piece (A):
the hand will stop and display the exact elapsed time.
3. Press push-piece (B):
the direct-drive hand and counter hands will be reset.

To measure a series of sequential times: press push-piece (A) again to restart the hands.

N.B.: the chronograph can only be reset if it has first been stopped by pressing push-piece (A).



FLYBACK FUNCTION

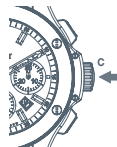
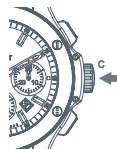
If your watch is equipped with the flyback function (models 317/401/411/701), you can switch between timing measurements with a single press, instead of three.

1. Activate the chronograph by pressing push-piece (A).
2. To go directly to the next sequence, press push-piece (B), which will restart your chronograph with a new time measurement.

SPLIT-SECONDS FUNCTION

If your watch is equipped with the split-seconds function (e.g. models 315/715 or 719), which means that you can use the chronograph to determine a split time while continuing to measure a time:

1. Hold down the crown push-piece (C) – or “split” push-piece for the model 719 – once the chronograph is running: a split-seconds hand under the direct-drive hand will stop, to indicate a split time.
2. Press the crown push-piece (C) again – or the “split” push-piece for the model 719 – the split-seconds hand will instantly catch up to the direct-drive hand so that they are superimposed.





GMT

CONCERNS REFERENCE KING POWER 771

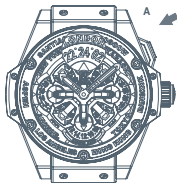
SETTING THE TIME ZONES



Button A:

To set the time zones, adjust the GMT disk for one of the cities indicated (e.g. London GMT, or New York GMT-5). Once the hours disk has been adjusted for one city, all the other cities will be automatically adjusted too. To make the adjustment, just press Button A as indicated in the drawing to the left.

N.B.



1. The hours are read on the different disks.
2. The minutes are read on the central minutes hand.
3. Each time you press Button A, the disks advance by 30 minutes. You therefore need to press twice in order to advance by one hour.